来自

vocaloid中文歌詞wiki

https://w.atwiki.jp/vocaloidchly/?pageid=2869

作詞：DECO\*27

作曲：DECO\*27

編曲：DECO\*27

歌：初音ミク

翻译：Fancia.葵

むかしむかしのきょうのぼく

很久很久以前的今天的我

ちょっとだけお付き合い願います

请你空出一些时间听一听

ちょっとだけ（？）後ろ向きなこの歌

这首稍微（？）有些消极的歌曲

鏡に映る昨日の僕は

镜子中映出的昨天的我

今日の僕にとてもよく似ていて

和今天的自己相似得不得了

悲しかった　悔しかった　辛かったよ

我很伤心 我很后悔 我很难受

でも誰も聞いてくれないから

但是没有人来倾听

このひざ小僧が僕のお友達

只有这双膝盖是我的朋友

ポロポロと落ちる涙が

扑簌簌落下的眼泪

どっかの誰かさんに届いた

传达给了某处的某人

"ねえ知ってるかい？"

“呐你知道吗？”

"心ってキミ以外の人にしか見えないんだよ"

“心灵是只有别人才看得到的哟”

今、僕は向かう明日へと

现在，我对着即将到来的明天

両手を振って「また明日ね」と

挥动双手说“明天再见”

その背中めがけ「頑張れ」と

对着后背说出的“加油啊”

聞いたことある声が聞こえたよ

这声音我好像在哪里听到过

同時に駆け出すアスファルト

同时沿着柏油路开始奔跑

染み込む温かい涙

温暖的泪水渗了下去

だからバイバイ

所以说再见

"むかしむかしのきょうのぼく"

“很久很久以前的今天的我”

引き続きお付き合い願います

还请你继续把歌听下去

ちょっとだけ前向いたこの僕の

你是否能看到稍微有些积极的

心はピカピカ光って見えてるかな

我那闪着光芒的心灵呢

悲しかった？　悔しかった？　辛かったね

曾经悲伤？曾有后悔？很难受吧

でも誰も聞いてくれないとか言わないでね

但是请不要说没人倾听你的话

僕のお友達

我的朋友们

ポロポロと落ちる涙が

扑簌簌落下的眼泪

今日の僕の耳に届いたよ

现在传达到了我的耳边

"ほら、大丈夫！"

“好了，没事的！”

"キミの心はちゃんと僕が見てるから"

“因为我有好好地在看着你的心灵”

今、キミは向かう明日へと

现在，你向着即将到来的明天

両手を振って「また明日ね」と

挥动双手说“明天再见”

その背中めがけ「頑張れ」と

对着后背的一句“加油啊”

聞いたことある声で叫んだよ

我用似曾相识的声音大声说着

同時に駆け出す

同时我开始奔跑

ピカピカと光る心を乗せて

乘着闪闪发光的这颗心

だからバイバイ

所以说再见

"むかしむかしのきょうのぼく"

“很久很久以前的今天的我”

あとちょっとお付き合い願います

请你再稍稍听那么一点

ちょっとだけ泣きそうなこの僕を

对稍微有些想哭的我

支えてくれたみんなのことを

一直以来都还支持着的大家

今度は僕が応援するんだ

这次轮到我来为你们加油

悲しかった　悔しかった　辛かったよ

曾经悲伤 曾有后悔 也很难受

でもちゃんと君が見てくれたよ

但你还是有好好地看着我

聞いてくれたよ

有倾听我的话

今度は僕の番

这次轮到我了

ポロポロと落ちる涙が

为在扑簌簌落下的眼泪

作った海で泳げずに藻掻いてる君に

积攒成的大海中扑腾挣扎着的你

唱えるよ　魔法の呪文

我来咏唱 魔法的咒文

「大丈夫」という心の浮輪

叫做“没关系”的心灵小船

今、君と向かう明日へと

现在，和你向着即将到来的明天

その手を繋いで明日へと

牵着手一起向着明天

この背中で抱き締めてきた

一边听着来拥抱这后背的

たくさんの声を聞きながら

许许多多的声音们

同時に泣き出す君と僕

同时哭出来的你和我

見せ合う温かい笑顔

互相看着彼此温暖的笑脸

だからバイバイ

所以再见了

"むかしむかしのきょうのぼく"

“很久很久以前的今天的我”